



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 29 gennaio 2014  
(OR. en)**

**5874/14**

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2014/0027 (NLE)**

---

**ECOFIN 79  
UEM 16**

**PROPOSTA**

---

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	29 gennaio 2014
Destinatario:	Uwe CORSEPIUS, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2014) 54 final
Oggetto:	Proposta di DECISIONE DI ESECUZIONE DEL CONSIGLIO che approva l'aggiornamento del programma di aggiustamento macroeconomico del Portogallo

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2014) 54 final.

---

All.: COM(2014) 54 final



COMMISSIONE  
EUROPEA

Bruxelles, 29.1.2014  
COM(2014) 54 final

2014/0027 (NLE)

Proposta di

**DECISIONE DI ESECUZIONE DEL CONSIGLIO**

**che approva l'aggiornamento del programma di aggiustamento macroeconomico  
del Portogallo**

## **RELAZIONE**

Il 17 maggio 2011 il Consiglio ha concesso al Portogallo, su richiesta di quest'ultimo, assistenza finanziaria (decisione di esecuzione 2011/344/UE del Consiglio) a sostegno di un robusto programma di riforme economiche volto a ristabilire la fiducia, a consentire il ritorno dell'economia verso una crescita sostenibile e a salvaguardare la stabilità finanziaria in Portogallo, nell'area dell'euro e nell'Unione.

Conformemente all'articolo 3, paragrafo 10, della decisione di esecuzione 2011/344/UE, la Commissione ha portato a termine, insieme al Fondo monetario internazionale (FMI) e in collaborazione con la Banca centrale europea (BCE), il decimo riesame volto a valutare i progressi compiuti nell'attuazione delle misure concordate, nonché la loro efficacia e il loro impatto economico e sociale.

Tenuto conto di nuove informazioni, con la proposta [inserire il riferimento] la Commissione ha proposto di modificare la decisione 2011/344/UE.

È necessaria una decisione aggiuntiva a seguito dell'entrata in vigore del "two-pack" (nello specifico, il regolamento (UE) n. 472/2013), che disciplina tra l'altro la procedura da seguire per modificare le condizioni politiche sottese al programma di aggiustamento economico. Il regolamento (UE) n. 472/2013 si applica ai programmi di aggiustamento macroeconomico in corso alla data della sua entrata in vigore, per i cui adeguamenti, di conseguenza, è richiesta la procedura di cui all'articolo 7, paragrafo 5.

Proposta di

**DECISIONE DI ESECUZIONE DEL CONSIGLIO**

**che approva l'aggiornamento del programma di aggiustamento macroeconomico del Portogallo**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (UE) n. 472/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 21 maggio 2013, sul rafforzamento della sorveglianza economica e di bilancio degli Stati membri nella zona euro che si trovano o rischiano di trovarsi in gravi difficoltà per quanto riguarda la loro stabilità finanziaria<sup>1</sup>, in particolare l'articolo 7, paragrafo 5,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) Il regolamento (UE) n. 472/2013 si applica agli Stati membri che beneficiano già, al momento della sua entrata in vigore, di assistenza finanziaria, incluso dal meccanismo europeo di stabilizzazione finanziaria (MESF) e/o del Fondo europeo di stabilità finanziaria (FESF).
- (2) Il regolamento (UE) n. 472/2013 fissa le norme per l'approvazione del programma di aggiustamento macroeconomico per gli Stati membri che beneficiano dell'assistenza finanziaria, le quali devono essere applicate congiuntamente alle disposizioni del regolamento (UE) n. 407/2010 del Consiglio<sup>2</sup> che istituisce il MESF nei casi in cui lo Stato membro interessato riceve assistenza sia dal MESF che da altre fonti.
- (3) Il Portogallo ha ottenuto l'assistenza finanziaria sia nel quadro del MESF, con la decisione di esecuzione 2011/344/UE del Consiglio<sup>3</sup>, che del FESF.
- (4) Per ragioni di uniformità è opportuno che l'approvazione dell'aggiornamento del programma di aggiustamento macroeconomico del Portogallo a norma del regolamento (UE) n. 472/2013 avvenga con riferimento alle pertinenti disposizioni della decisione di esecuzione 2011/344/UE.

---

<sup>1</sup> GU L 140 del 27.5.2013, pag. 1.

<sup>2</sup> Regolamento (UE) n. 407/2010 del Consiglio, dell'11 maggio 2010, che istituisce un meccanismo europeo di stabilizzazione finanziaria (GU L 118 del 12.5.2010, pag. 1).

<sup>3</sup> Decisione di esecuzione 2011/344/UE del Consiglio, del 17 maggio 2011, sulla concessione di assistenza finanziaria dell'Unione al Portogallo (GU L 159 del 17.6.2011, pag. 88).

- (5) Conformemente all'articolo 3, paragrafo 10, della decisione di esecuzione 2011/344/UE, la Commissione ha portato a termine, insieme al Fondo monetario internazionale e in collaborazione con la Banca centrale europea, il decimo riesame per valutare i progressi compiuti dalle autorità portoghesi nell'attuazione delle misure concordate nell'ambito del programma di aggiustamento macroeconomico, nonché la loro efficacia e il loro impatto economico e sociale. A seguito di tale riesame dovrebbero essere apportate modifiche al vigente programma di aggiustamento macroeconomico.
- (6) Tali modifiche sono contenute nelle pertinenti disposizioni della decisione di esecuzione 2011/344/UE, quale modificata dalla decisione di esecuzione [inserire il riferimento] del Consiglio del [inserire la data/inserire il riferimento],

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

*Articolo 1*

Sono approvate le misure stabilite all'articolo 3, paragrafi 8 e 9, della decisione di esecuzione 2011/344/UE, che il Portogallo è tenuto ad adottare nel quadro del suo programma di aggiustamento macroeconomico.

*Articolo 2*

La Repubblica portoghese è destinataria della presente decisione.

*Articolo 3*

La presente decisione è pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Consiglio  
Il presidente*